

Information nach Artikel 13, 14 Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO)

Feuerwehrwesen

Verantwortlicher für die Datenverarbeitung (Name, Sitz, Kontaktdaten, vertretungsberechtigte Person/Leitung)	Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten (Name Datenschutzbeauftragter, Kontaktdaten)
Gemeinde Traitsching Rathausstr. 1 93455 Traitsching Telefon: +49 9974 9404-0 E-Mail: poststelle@traitsching.de	actago GmbH Weidenstraße 66 94405 Landau a.d.Isar Telefon: +49 9951 99990-20 E-Mail: datenschutz@actago.de
Stand: Mai 2026	

Zwecke der Datenverarbeitung:

- 1) Sicherstellung der Einhaltung der Vorgaben des § 21 StVG bei Mitgliedern der Freiwilligen Feuerwehr Traitsching
- 2) Weiterverrechnung der bei Feuerwehreinsätzen entstandenen Kosten an den Verursacher der Feuerwehr
- 3) Aufgaben zur Verwaltung der Feuerwehr (Bestellung von Kleidung, Schuhen, weiteren Ausrüstungsgegenständen)
- 4) Nutzung personenbezogener Daten für die Erfüllung der Aufgaben nach BayFwG
- 5) Die Fotoaufnahmen und Ihr Vor- und Nachname und Angaben zu Ihrer Funktion und Ihres Jubiläums dienen ausschließlich der Öffentlichkeitsarbeit zu Ehrungen und zur Durchführung von Gratulationen.

Rechtsgrundlagen der Datenverarbeitung:

- § 21 StVG zu 1
- Art. 6 I e) DSGVO, Art. 28 BayFwG zu 2
- Art. 4 I BayDSG zu 2, 3
- BayFwG zu 3, 4
- AVBayFwG zu 4
- Art. 6 I a) DSGVO, Art. 7 DSGVO zu 5

Empfänger oder Kategorien von Empfängern der personenbezogenen Daten:

- Gemeinde Traitsching 1
- Polizei, Landratsamt zu 2, 4
- Kreisbrandinspektion, Bayerischer Feuerwehrverband zu 4

Je nach erteilter Einwilligung:

- Besucher der Website oder der Social-Media-Auftritten des Verantwortlichen zu 5
- Leser des Gemeindeboten zu 5
- Leser der örtlichen Tagespresse zu 5

Übermittlung von personenbezogenen Daten an ein Drittland oder eine internationale Organisation:

Auf unserer Website und/oder auf Social-Media-Auftritten sind die Daten weltweit einsehbar.

Speicherdauer der Daten, bzw. die Kriterien für die Festlegung der Speicherdauer:

- Spätestens 2 Jahre nach Austritt aus der Feuerwehr Traitsching zu 1
- nach 10 Jahren zu 2, 3
- 10 Jahre nach aktiver Dienstzeit (bei Kommandanten: 30 Jahre) zu 4
- Die angefertigten Fotoaufnahmen und die Daten zu Ihrer Person werden bei Widerruf Ihrer Einwilligung gelöscht und, soweit es dem Verantwortlichem möglich ist, von der Website und von Social-Media-Auftritten entfernt. zu 5

Information zu Betroffenenrechten:

Nach der Datenschutz-Grundverordnung stehen Ihnen folgende Rechte zu:

- Werden Ihre personenbezogenen Daten verarbeitet, so haben Sie das Recht Auskunft über die zu Ihrer Person gespeicherten Daten zu erhalten (Art. 15 DSGVO).
- Sollten unrichtige personenbezogene Daten verarbeitet werden, steht Ihnen ein Recht auf Berichtigung zu (Art. 16 DSGVO).
- Liegen die gesetzlichen Voraussetzungen vor, so können Sie die Löschung oder Einschränkung der Verarbeitung verlangen sowie Widerspruch gegen die Verarbeitung einlegen (Art. 17, 18 und 21 DSGVO).
- Wenn Sie in die Datenverarbeitung eingewilligt haben oder ein Vertrag zur Datenverarbeitung besteht und die Datenverarbeitung mithilfe automatisierter Verfahren durchgeführt wird, steht Ihnen gegebenenfalls ein Recht auf Datenübertragbarkeit zu (Art. 20 DSGVO).
- Sollten Sie von Ihren oben genannten Rechten Gebrauch machen, prüft die öffentliche Stelle, ob die gesetzlichen Voraussetzungen hierfür erfüllt sind.
- Es besteht ein Beschwerderecht beim Bayerischen Landesbeauftragten für den Datenschutz, Prof. Dr. Thomas Petri, Postfach 22 12 19, 80502 München, Telefon: +49 89 212672-0, E-Mail: poststelle@datenschutz-bayern.de

Widerrufsrecht bei Einwilligung:

Wenn Sie in die Datenerhebung durch den oben genannten Verantwortlichen durch eine entsprechende Erklärung eingewilligt haben, können Sie die Einwilligung jederzeit für die Zukunft widerrufen. Die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Datenverarbeitung wird durch diesen nicht berührt.

Pflicht zur Bereitstellung der Daten:

Die Verpflichtung zur Bereitstellung der personenbezogenen Daten ergibt sich aus den oben genannten Rechtsgrundlagen. Ohne Bereitstellung der personenbezogenen Daten kann die Kommune nicht für Sie tätig werden.

Legende:

Um dieses Informationsblatt möglichst transparent für Sie zu gestalten, finden Sie bei einigen Angaben Verweise auf die zugehörigen Zwecke. Dabei entspricht die Ziffer im Verweis der Ziffer des zugehörigen Zwecks.